



**Landesinstitut  
für Statistik**

Duca-d'Aosta-Allee 59  
39100 Bozen  
Tel. 0471 414003, 414004  
Fax 0471 414008

Auszugsweiser oder vollständiger  
Nachdruck mit Quellenangabe  
(Herausgeber und Titel) gestattet  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c  
legge 662/96 (Bolzano)

Halbmonatliche Druckschrift,  
eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89  
beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor:  
Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier  
Druck: ALTO ADIGE, Bozen

**Istituto provinciale  
di statistica**

Viale Duca d'Aosta 59  
39100 Bolzano  
Tel. 0471 414003, 414004  
Fax 0471 414008

Riproduzione parziale o totale  
autorizzata con la citazione  
della fonte (titolo ed edizione)  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c  
legge 662/96 (Bolzano)

Pubblicazione quindicinale iscritta  
al Tribunale di Bolzano al n. 10  
del 06.04.89

Direttore responsabile:  
Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata  
Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano



[www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat)  
[astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)

[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat)  
[astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)

20

Nr. Mai / Maggio 2007

## Die Lesegewohnheiten der Südtiroler - 2006

### Ergebnisse der thematischen Mehrzweckerhebung

#### Frauen lesen mehr Bücher als Männer

56,2% der Südtiroler ab sechs Jahren haben mindestens ein Buch in den zwölf Monaten vor der Befragung gelesen; Lektüre aus rein schulischen oder beruflichen Gründen wurde dabei nicht berücksichtigt.

Jugendliche und Frauen lesen am meisten. Unter den Kindern bis 13 Jahre findet sich die größte Zahl an Leseratten (74,0%), gefolgt von der Altersklasse der 40- bis 49-Jährigen (61,8%). Frauen sind belesener als Männer: 66,4% von ihnen gegenüber 45,6% der Männer haben in den zwölf Monaten vor der Umfrage Bücher gelesen.

10,9% der Befragten gaben an, aus beruflichen Gründen zu lesen, mehrheitlich zwei bis drei Bücher in den zwölf Monaten vor der Befragung. Dabei beschränkt sich diese Lektüre hauptsächlich auf die Altersklassen zwischen 20- und 59 Jahren. Weitere 10,9% lesen im Rahmen der Schulbildung.

#### Insgesamt liest der Großteil der Südtiroler zwischen vier und zehn Bücher im Jahr

Erhoben wurde auch der Durchschnitt der innerhalb eines Jahres gelesenen Bücher. 27,7% lesen bis zu

## Le abitudini di lettura degli altoatesini - 2006

### Risultati dell'Indagine Multiscopo Tematica

#### Le donne leggono più libri degli uomini

Il 56,2% degli altoatesini di sei anni e più ha letto almeno un libro nei dodici mesi antecedenti l'intervista, non considerando la lettura per scopi scolastici o professionali.

Sono i giovani e le donne a leggere di più. Nella classe di età fino ai 13 anni si ritrova il maggior numero di lettori (74,0%), seguita dalla classe di età dai 40 ai 49 anni (61,8%). Le donne raggiungono percentuali più alte degli uomini: il 66,4% delle donne contro il 45,6% degli uomini ha letto dei libri nei dodici mesi precedenti l'indagine.

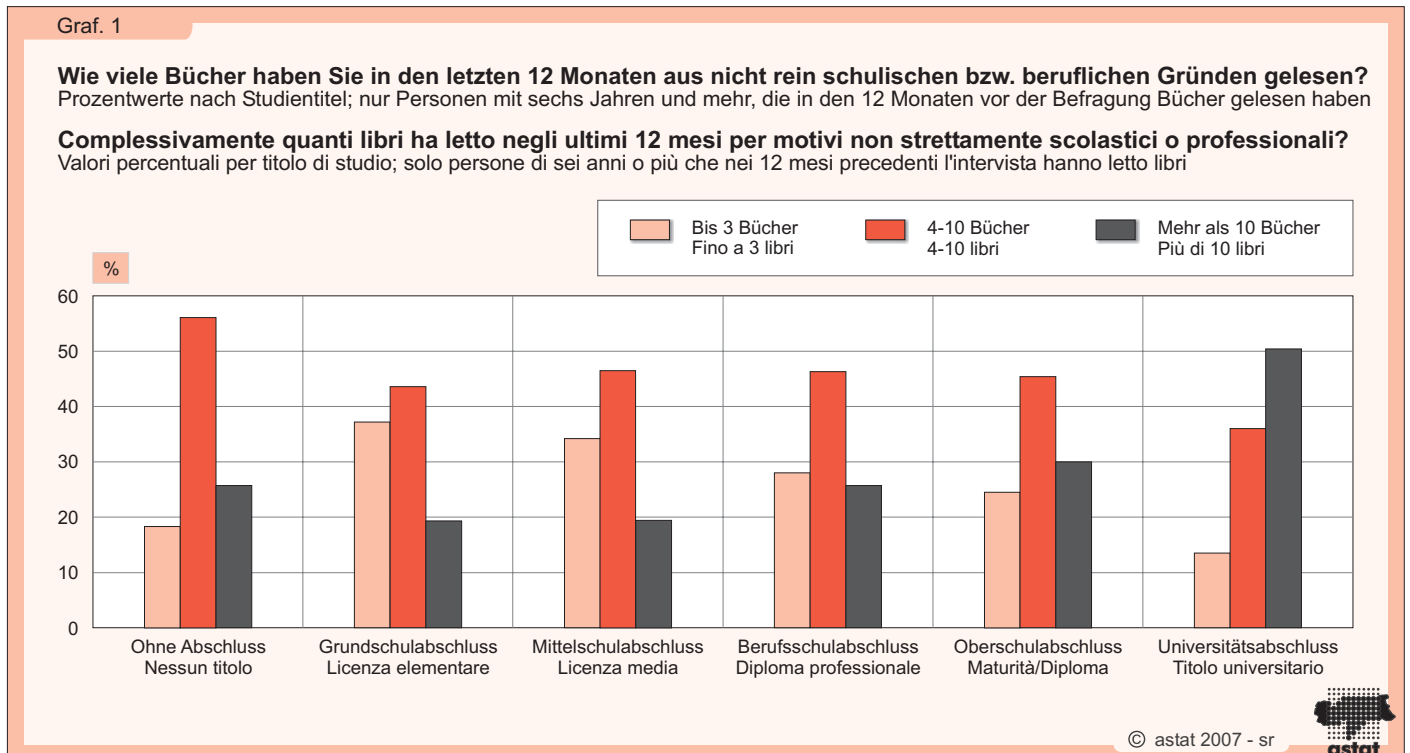
Il 10,9% degli intervistati ha letto libri per motivi professionali, la maggior parte da due a tre libri nei dodici mesi precedenti l'intervista. Ovviamente la lettura di libri per scopi professionali si concentra sulle classi di età dai 20 ai 59 anni. Un ulteriore 10,9% ha letto libri per motivi di studio.

#### Complessivamente la maggior parte degli altoatesini legge da quattro a dieci libri all'anno

È stata rilevata anche la media dei libri letti in un anno. Il 27,7% legge fino a tre libri, il 45,5% ne legge

drei, 45,5% vier bis zehn, 16,8% elf bis zwanzig und 9,9% mehr als zwanzig Bücher jährlich.

da quattro a dieci, il 16,8% da undici a venti e il 9,9% più di venti.



Tab. 1

**Haben Sie in den letzten 12 Monaten aus nicht rein schulischen oder beruflichen Gründen einige Bücher der folgenden Arten gelesen?**

Prozentwerte; nur Personen mit sechs Jahren und mehr, die in den zwölf Monaten vor der Befragung Bücher gelesen haben; mehrere Antworten möglich

**Negli ultimi 12 mesi Le è capitato di leggere per motivi non strettamente scolastici o professionali alcuni dei seguenti generi di libri?**

Valori percentuali; solo persone di sei anni o più che nei dodici mesi precedenti l'intervista hanno letto libri; possibili più risposte

SOZIO-DEMOGRAFISCHE MERKMALE	Romane, Erzählungen, Lyrik, Drama (ausländische Autoren) Romanzi, racconti, poesia, teatro (autori stranieri)	Romane, Erzählungen, Lyrik, Drama (italienische und Südtiroler Autoren) Romanzi, racconti, poesia, teatro (autori italiani e altoatesini)	Reiseführer Guide turistiche	Bücher über den Haushalt (Koch-, Bastel-, Näh- und Strickbücher) Libri per la casa (cucina, bricolage, maglia, cucito)	Sozial- oder humanwissenschaftliche Bücher Libri di scienze sociali o umane	Krimis, Noir-Romane Gialli, noir
<b>Geschlecht</b>						
Männer	33,9	31,9	33,4	9,6	22,3	24,7
Frauen	54,4	44,6	26,5	39,2	26,5	23,2
<b>Altersklassen (Jahre)</b>						
Bis 13	18,9	19,8	4,0	1,4	3,3	13,7
14-19	40,7	41,8	14,3	5,7	10,7	24,8
20-29	53,3	43,3	35,9	20,1	27,7	27,5
30-39	51,7	33,5	38,1	33,9	34,5	24,1
40-49	48,8	34,9	36,6	42,3	24,3	27,1
50-59	48,0	48,4	38,9	34,4	37,2	21,2
60-65	54,7	46,7	35,6	37,4	24,5	30,7
66 und mehr	54,8	61,2	21,7	33,8	29,1	24,1
<b>Studientitel</b>						
Kein Abschluss	21,7	15,8	4,2	1,0	3,9	9,6
Grundschulabschluss	34,8	37,4	5,1	27,0	12,9	18,2
Mittelschulabschluss	40,5	36,4	23,3	29,7	20,3	22,7
Berufsschulabschluss	46,1	36,5	40,0	33,0	22,9	26,0
Oberschulabschluss	57,0	48,1	42,7	33,0	36,7	30,5
Universitätsabschluss	75,3	56,9	57,0	27,0	48,2	29,9
<b>Insgesamt</b>	<b>46,3</b>	<b>39,6</b>	<b>29,2</b>	<b>27,5</b>	<b>24,9</b>	<b>23,8</b>

Die Zahl der im Laufe eines Jahres gelesenen Bücher steigt mit zunehmendem Bildungsgrad: Mehr als elf Bücher im Jahr werden von 19,3% der befragten Grundschulabgänger gelesen, während es bei den Hochschulabsolventen 50,4% sind. Eine Ausnahme bilden die Personen ohne Studienabschluss, von denen 25,7% angaben, mehr als elf Bücher jährlich zu lesen. Dabei handelt es sich vor allem um Kinder, die die Grundschule noch nicht beendet haben.

Die meistgelesene Art von Büchern sind Romane, Erzählungen, Lyrik und Drama. 46,3% lesen ausländische, 39,6% italienische bzw. Südtiroler Autoren. 29,2% der Leser schmökern in Reiseführern und 27,5% in Haushaltsbüchern (Koch-, Bastel-, Näh- und Strickbüchern).

In der Auswahl der Lektüre sind verschiedene geschlechtsspezifische Unterschiede zu beobachten. Abgesehen von der Belletristik bevorzugen Männer Reiseführer und naturwissenschaftliche Bücher, während Frauen vorwiegend Bücher über Haus, Gesundheit, Schwangerschaft und Kinder lesen.

Jugendliche begeistern sich für Fantasy- oder Horrorromane, ältere Leser hingegen auch für sozialwissenschaftliche Bände und Religionsbücher.

Il numero di libri letti nel corso di un anno aumenta all'aumentare del titolo di studio: il 19,3% degli intervistati con titolo di studio elementare legge più di undici libri; dei laureati, invece, è il 50,4%. Fanno eccezione le persone senza titolo di studio: il 25,7% di esse ha affermato di leggere più di undici libri all'anno. Si tratta per lo più di bambini che non hanno ancora completato la scuola elementare.

Complessivamente il genere più letto è quello dei romanzi, racconti, poesia e teatro. Il 46,3% sceglie autori stranieri e il 39,6% autori italiani o altoatesini. Il 29,2% dei lettori consulta guide turistiche e il 27,5% libri per la casa (di cucina, bricolage, maglia, cucito).

Fra genere vi sono diverse preferenze nella lettura di libri. Mentre gli uomini dopo la narrativa prediligono le guide turistiche e i libri di scienze naturali, le donne leggono libri per la casa o libri sulla salute, sulla gravidanza, sul bambino.

I giovani mostrano entusiasmo per romanzi fantasy o horror, i lettori più anziani, invece anche per libri di scienze sociali e libri di religione.

Tab. 1 - Fortsetzung / segue

**Haben Sie in den letzten 12 Monaten aus nicht rein schulischen oder beruflichen Gründen einige Bücher der folgenden Arten gelesen?**

Prozentwerte; nur Personen mit sechs Jahren und mehr, die in den zwölf Monaten vor der Befragung Bücher gelesen haben; mehrere Antworten möglich

**Negli ultimi 12 mesi Le è capitato di leggere per motivi non strettamente scolastici o professionali alcuni dei seguenti generi di libri?**

Valori percentuali; solo persone di sei anni o più che nei dodici mesi precedenti l'intervista hanno letto libri; possibili più risposte

Kinder- und Jugendbücher, Märchen-bücher	Bücher über Gesundheit, Schwangerschaft, Kinder	Bücher über Hobby und Freizeit	Humoristische Bücher	Naturwissenschaftliche Bücher	Bücher zu aktuellen Themen	CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE
Libri per bambini e ragazzi, favole	Libri sulla salute, sulla gravidanza, sul bambino	Libri su hobby e tempo libero	Libri umoristici	Libri di scienze naturali, esatte, applicate, di tecnica	Libri di attualità	
16,5	8,8	23,3	16,5	25,1	15,7	<b>Sesso</b>
28,1	32,8	19,7	18,7	11,0	16,5	Maschi
						Femmine
						<b>Classi di età (anni)</b>
76,7	..	12,4	13,6	11,1	3,8	Fino a 13
21,1	..	1,2	22,6	4,6	5,5	14-19
18,6	17,6	28,5	20,3	18,9	18,2	20-29
27,0	36,0	31,1	18,2	27,4	22,9	30-39
14,3	37,1	32,7	20,1	19,0	14,7	40-49
3,4	28,5	20,3	19,3	17,6	24,9	50-59
5,8	22,8	14,5	22,2	9,3	21,2	60-65
6,2	23,8	5,7	9,4	9,8	15,3	66 e più
						<b>Titolo di studio</b>
85,1	..	9,0	10,2	11,7	1,8	Nessun titolo
19,3	21,9	13,4	13,9	9,0	9,1	Licenza elementare
11,6	25,0	21,9	17,6	14,9	16,2	Licenza media
20,6	28,9	30,0	19,0	21,9	17,4	Diploma professionale
23,5	25,9	24,5	23,2	19,9	20,0	Maturità/Diploma
12,3	27,8	22,2	17,7	22,1	28,3	Titolo universitario
<b>23,5</b>	<b>23,2</b>	<b>21,1</b>	<b>17,8</b>	<b>16,6</b>	<b>16,2</b>	<b>Totale</b>

Bücher werden vorwiegend gekauft oder in Bibliotheken ausgeliehen. Mehr als ein Viertel (25,7%) der Leser kaufte das zuletzt gelesene Buch, 21,9% hatten es schon zu Hause, 21,0% entlehnten es aus einer Bücherei und 15,7% bekamen es geschenkt.

Aus welchen Gründen lesen einige Leute überhaupt nicht? 23,3% der Befragten, welche keine Bücher lesen, bevorzugen einen anderen Zeitvertreib; das sind mehr Männer (26,9%) als Frauen (17,6%). 29,7% der männlichen und 12,2% der weiblichen Befragten gaben indes an, sich nicht für das Lesen begeistern zu können.

Andere Gründe sind häufig der Vorzug anderer Medien (19,3%) und zu wenig Freizeit (18,7%). 15,1% der Nichtleser glauben, dass es reicht, wenn man sich über Tages- und Wochenzeitungen und Zeitschriften auf dem Laufenden hält. 10,8% geben an, keine Bücher zu lesen, weil sie nach einem Arbeitstag dazu zu müde sind.

L'acquisto e il prestito in biblioteca sono i modi più frequenti di procurarsi i libri. Più di un quarto dei lettori (25,7%) ha acquistato l'ultimo libro che ha letto, il 21,9% lo aveva già in casa, il 21,0% lo ha preso in prestito in biblioteca e il 15,7% lo ha avuto in regalo.

Ma per quali motivi alcune persone non leggono? Il 23,3% degli intervistati che non legge libri, preferisce dedicarsi ad altri svaghi; rientrano in questa categoria più uomini (26,9%) che donne (17,6%). Il 29,7% degli uomini e il 12,2% delle donne hanno, invece, affermato di non avere passione per la lettura.

Altri motivi nominati spesso sono la preferenza per altre forme di comunicazione (19,3%) e il poco tempo libero (18,7%). Il 15,1% di chi non legge ritiene invece sufficiente essere informati attraverso giornali, riviste e settimanali. Il 10,8% afferma di non leggere libri perché, dopo una giornata di lavoro si è troppo stanchi per leggere.

## Ein Drittel der Südtiroler liest täglich Zeitung

33,1% der Südtiroler geben an, täglich Zeitung zu lesen. Dabei sind Männer (38,2%) konsequenter als Frauen (28,2%).

## Un terzo degli altoatesini legge giornali quotidianamente

Il 33,1% degli altoatesini dichiara di leggere i quotidiani tutti i giorni, gli uomini che li leggono giornalmente (38,2%) sono più delle donne (28,2%).

Tab. 2

### Lesen Sie mindestens einmal in der Woche eine Tageszeitung? - 2006

Prozentwerte; Personen von 11 Jahren und mehr

### Legge i quotidiani almeno una volta a settimana? - 2006

Valori percentuali; persone di 11 anni e più

SOZIO-DEMOGRAFISCHE MERKMALE	Nein No	Ja, 1- bis 2-mal in der Woche Sì, uno o due giorni	Ja, 3- bis 4-mal in der Woche Sì, tre o quattro giorni	Ja, 5- bis 6-mal in der Woche Sì, cinque o sei giorni	Ja, jeden Tag Sì, tutti i giorni	CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE
<b>Geschlecht</b>						<b>Sesso</b>
Männer	16,7	23,2	11,8	10,1	38,2	Maschi
Frauen	21,8	28,5	12,9	8,6	28,2	Femmine
<b>Altersklassen (Jahre)</b>						<b>Classi di età (anni)</b>
11-13	79,7	14,1	6,2	..	..	11-13
14-19	31,5	37,3	17,5	4,2	9,4	14-19
20-29	22,2	26,5	14,1	12,5	24,7	20-29
30-39	15,3	31,4	16,5	8,9	28,0	30-39
40-49	8,7	27,0	10,9	12,6	40,9	40-49
50-59	14,8	21,6	10,9	5,6	47,2	50-59
60-65	15,4	13,9	7,9	12,6	50,2	60-65
66 und mehr	18,5	24,6	10,2	9,8	36,9	66 e più
<b>Stellung im Beruf</b>						<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätige Bevölkerung	13,5	26,8	14,3	9,7	35,7	Popolazione attiva
Hausfrau	15,4	25,1	12,7	7,0	39,7	Casalanga
Student	33,7	35,7	11,4	7,9	11,3	Studente
In anderer Stellung	36,5	22,5	7,5	12,1	21,4	In altra condizione
Im Ruhestand	14,8	22,1	9,2	11,8	42,1	Persona ritirata dal lavoro
<b>Muttersprache</b>						<b>Madrelingua</b>
Italienisch	19,8	29,2	13,1	7,8	30,2	Italiano
Deutsch	17,8	24,8	11,7	10,0	35,7	Tedesco
<b>Insgesamt</b>	<b>19,3</b>	<b>25,9</b>	<b>12,4</b>	<b>9,3</b>	<b>33,1</b>	<b>Totale</b>

Insgesamt gibt eine von fünf Personen zu, nie Tageszeitungen zu lesen (19,3%); ein Viertel der Bevölkerung (25,9%) liest lediglich ein bis zwei Mal wöchentlich Zeitung.

Besonders die Erwachsenen zwischen 40 und 65 Jahren lesen häufig eine Tageszeitung, während die Bevölkerung im Alter unter 40 Jahren und die Senioren über 65 das seltener tun.

Der Anteil der Studenten, die jeden Tag die Tageszeitung lesen, beträgt nur 11,3%, während mehr als ein Drittel (33,7%) angibt, nie Zeitung zu lesen, und 35,7% das ein- bis zweimal in der Woche tun. Da sie mehr Zeit zur Verfügung haben, widmen sich Rentner sowie Hausfrauen häufiger der Zeitungslektüre (42,1% bzw. 39,7% täglich). Niedriger ist der Anteil der Zeitungsleser unter der erwerbstätigen Bevölkerung (35,7%).

Außerdem zählt die deutsche Leserschaft mehr gewohnheitsmäßige Zeitungsleser (35,7%) als die italienische (30,2%).

Compressivamente circa una persona su cinque ha risposto di non leggere mai quotidiani (19,3%), e un quarto della popolazione (25,9%) li legge appena uno o due giorni a settimana.

Sono le persone in età adulta, dai 40 fino ai 65 anni i lettori di giornali più assidui, mentre la popolazione di età inferiore ai 40 e le persone di età superiore ai 65 anni risultano leggere i giornali più raramente.

La percentuale degli studenti che legge i giornali tutti i giorni è solo dell'11,3%, mentre più di un terzo (33,7%) ha risposto di non leggerli mai ed il 35,7% li legge una o due volte la settimana. Le persone ritirate dal lavoro, avendo a disposizione più tempo, si dedicano più frequentemente alla lettura di quotidiani (42,1% tutti i giorni), così come le casalinghe (39,7%). Più bassa risulta essere la percentuale di lettori tra i lavoratori (35,7%).

Tra la popolazione di lingua tedesca è inoltre maggiore il numero di lettori abituali (35,7%) rispetto agli italiani (30,2%).

## Lokalzeitungen haben den Vorrang

In Südtirol wird den lokalen Tageszeitungen klar der Vorzug gegeben: 89,1% der Frauen und 83,6% der

## Quotidiani locali i più letti

In Alto Adige sono i quotidiani locali quelli nettamente più apprezzati, l'89,1% delle donne e l'83,6% degli

Tab. 3

### Welche Art von Tageszeitungen lesen Sie gewöhnlich? - 2006

Prozentwerte; Personen mit 11 Jahren und darüber, die erklärt haben, gewöhnlich Tageszeitungen zu lesen

### Che tipo di quotidiani legge abitualmente? - 2006

Valori percentuali; persone di 11 anni e più che hanno dichiarato di leggere abitualmente giornali

SOZIO-DEMOGRAFISCHE MERKMALE	Allgemeine Information (nationale Tageszeitungen)	Allgemeine Information (lokale Tageszeitungen)	Wirtschafts- und Finanzzeitungen	Sportzeitungen	Andere	CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE
	Quotidiani d'informazione generale a diffusione nazionale	Quotidiani d'informazione generale a diffusione locale	Quotidiani d'economia e finanza	Quotidiani sportivi	Altri	
<b>Geschlecht</b>						<b>Sesso</b>
Männer	40,0	83,6	12,3	29,5	3,5	Maschi
Frauen	29,0	89,1	4,3	3,1	5,3	Femmine
<b>Altersklassen (Jahre)</b>						<b>Classi di età (anni)</b>
11-13	42,4	25,9	8,6	30,4	18,3	11-13
14-19	28,2	78,3	4,1	25,3	7,5	14-19
20-29	48,3	83,1	7,9	26,3	3,6	20-29
30-39	38,0	88,3	8,2	16,7	2,3	30-39
40-49	32,0	87,2	10,0	15,5	3,7	40-49
50-59	34,2	89,9	15,0	18,1	4,4	50-59
60-65	35,4	79,4	6,8	9,5	5,5	60-65
66 und mehr	24,8	92,7	4,1	7,5	5,5	66 e più
<b>Studientitel</b>						<b>Titolo di studio</b>
Grundschulabschluss	20,1	85,9	7,0	8,8	6,6	Licenza elementare
Mittelschulabschluss	31,0	86,4	5,2	19,9	5,3	Licenza media
Berufsschulabschluss	30,8	91,8	12,5	20,0	2,5	Diploma professionale
Oberschulabschluss	47,0	83,3	10,5	17,4	2,7	Diploma di maturità
Universitätsabschluss	61,9	85,6	14,9	11,6	2,5	Titolo universitario
<b>Art der Gemeinde</b>						<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinden	45,5	84,8	8,1	21,0	2,8	Comuni urbani
Landgemeinden	26,5	87,4	8,6	13,1	5,5	Comuni rurali
<b>Muttersprache</b>						<b>Madrelingua</b>
Italienisch	49,2	83,1	7,0	24,6	1,1	Italiano
Deutsch	29,0	88,4	9,2	12,9	5,6	Tedesco
<b>Insgesamt</b>	<b>34,5</b>	<b>86,3</b>	<b>8,4</b>	<b>16,5</b>	<b>4,4</b>	<b>Totale</b>

Männer lesen sie täglich. Es folgen die nationalen Blätter und die Sportzeitungen. Diese werden hauptsächlich von den Männern (29,5% täglich) gelesen; während die Frauen weit abgeschlagen bei 3,1% liegen.

Die Lektüre der Sportzeitungen ist außerdem bei der jungen Bevölkerung sehr beliebt, während die Wirtschafts- und Finanzblätter hauptsächlich von den Erwachsenen (40-60 Jahre) mit einem höheren Bildungsniveau gelesen werden.

Nationale Blätter und Sportzeitungen sind bei Stadtbewohnern und bei der italienischsprachigen Bevölkerung beliebter als in den Landgemeinden und bei den deutschsprachigen Lesern.

Uomini dichiarano di leggerli abitualmente. Seguono i quotidiani nazionali ed i quotidiani sportivi. La lettura di questi ultimi è molto più diffusa tra gli uomini: circa un terzo (29,5%) li legge giornalmente, mentre sono poche le donne, solo il 3,1%.

La lettura dei giornali sportivi è inoltre molto diffusa tra la popolazione giovanile, mentre i quotidiani economico-finanziari vengono letti con maggiore frequenza dalla popolazione in età adulta (40-60 anni) e con titolo di studio elevato.

I quotidiani nazionali e quelli sportivi sono inoltre più diffusi tra la popolazione delle città e tra la popolazione di lingua italiana, rispetto alla popolazione dei comuni rurali e di lingua tedesca.

## Lokale Berichterstattung interessiert am meisten

Aus der Tatsache, dass hauptsächlich lokale Tageszeitungen gelesen werden, lässt sich auch ein größeres Interesse für die lokale Berichterstattung ableiten: 78,9% geben an, diese für gewöhnlich zu lesen. In der Skala der Präferenzen folgen Unfallberichte sowie Gerichtsnachrichten (58,8%) und Meldungen über die Innenpolitik (58,8%).

## Le notizie di cronaca locale sono le più lette

Se sono i quotidiani locali ad essere quelli più letti, risulta facile dedurre che siano anche le notizie di cronaca locale quelle che suscitano maggior interesse: infatti è il 78,9% della popolazione che dichiara di leggerle abitualmente. Nelle preferenze dei lettori seguono poi le notizie di cronaca nera e giudiziaria (58,8%) e quelle di politica interna (58,8%).

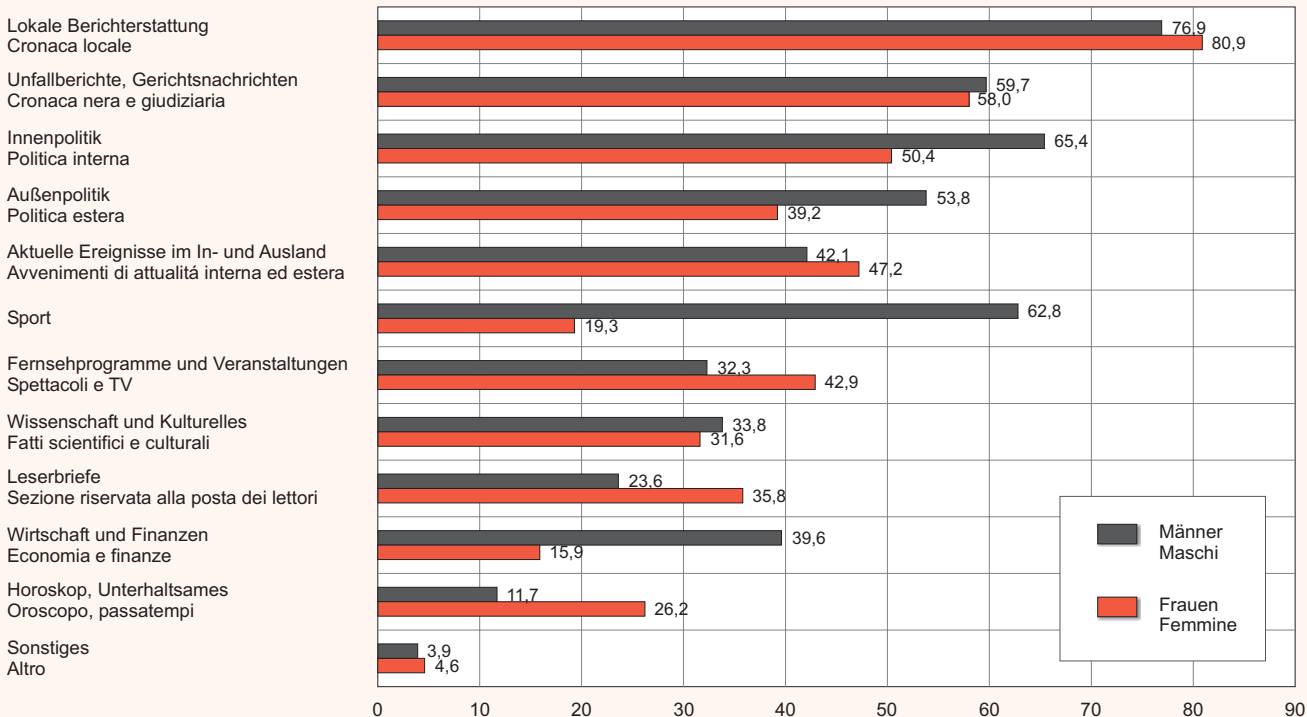
Graf. 2

### Welche Nachrichten lesen Sie gewöhnlich? - 2006

Prozentwerte nach Geschlecht; Personen mit 11 Jahren und mehr, die gewöhnlich Zeitungen lesen; mehrere Antworten möglich

### Quali notizie legge abitualmente? - 2006

Valori percentuali per sesso; persone di 11 anni e più che abitualmente leggono giornali; possibili più risposte



Frauen zeigen im Vergleich zu Männern sehr viel mehr Interesse an Fernsehprogrammen und Veranstaltungen (42,9% der Frauen zu 32,3% der Männer), Horoskopen und Unterhaltungsseiten (26,2% zu 11,7%) sowie Leserbriefen (35,8% zu 23,6%). Männer hingegen bevorzugen Sportnachrichten (62,8% der Männer gegenüber 19,3% der Frauen) und Wirtschaftsmeldungen (39,6% gegenüber 15,9%).

Le donne, rispetto agli uomini, mostrano molto più interesse per le notizie riguardanti spettacoli e TV (42,9% donne, 32,3% uomini), oroscopo e passatempi (26,2% donne, 11,7% uomini) e la sezione relativa alla posta dei lettori (35,8% donne, 23,6% uomini), mentre gli uomini risultano essere più attratti dalle notizie di sport (62,8% uomini, 19,3% donne), economia e finanze (39,6% uomini, 15,9% donne).

*Angela Giungo, Cristina Irsara*

## Angewandte statistische Methoden

Alle fünf Jahre führt das ASTAT in Südtirol die Mehrzweckerhebung „Die Bürger und ihre Freizeitgestaltung“ des ISTAT (Nationalinstitut für Statistik) durch. Diese Erhebung beschäftigt sich mit mehreren Aspekten der Freizeit: kulturelle Beteiligung, Sport, Nutzung der neuen Technologien und Beteiligung der Erwachsenen an Bildungsveranstaltungen. Die diesbezüglich ausgearbeiteten Fragen werden an die Mitglieder der aufgrund einer Stichprobenziehung ermittelten Haushalte gerichtet.

Für die repräsentative Stichprobe der Südtiroler Bevölkerung werden die Haushalte anhand eines mehrstufigen Stichprobenverfahrens gezogen: Die erste Stufe entspricht den Gemeinden, die nach Einwohnerzahl geschichtet werden; die zweite hingegen den Haushalten, die nach Mitgliederanzahl geschichtet werden.

An der Erhebung 2006 nahmen 588 Haushalte teil, das sind 1.517 Haushaltsmitglieder mit Wohnort in insgesamt 22 Südtiroler Gemeinden. Die Fragen der gegenwärtigen Mitteilung beziehen sich auf Personen mit sechs bzw. elf und mehr Jahren.

Gemäß dem Stichprobenprinzip müssen die erhobenen Stichprobeneinheiten auch die nicht in die Stichprobe fallenden Einheiten der Grundgesamtheit darstellen. Um diesem Prinzip gerecht zu werden, muss jede Stichprobeneinheit gewichtet werden, wobei das Gewicht die Anzahl der Einheiten in der Grundgesamtheit ausdrückt, die nicht in die Stichprobe fallen. Die Genauigkeit der Ergebnisse kann mit Hilfe von Vertrauensintervallen geschätzt werden.

In den Tabellen dieser Veröffentlichung werden unter „Stadtgemeinden“ die fünf großen Gemeinden (Bozen, Meran, Brixen, Leifers, Bruneck) eingeordnet und unter „Landgemeinden“ alle restlichen Gemeinden. Das Zeichen „...“ bedeutet, dass für dieses Merkmal die Repräsentativität nicht erreicht wurde.

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Publikation an verschiedenen Stellen auf eine getrennte Schreibweise für beide Geschlechter verzichtet.

## Osservazioni sul metodo adottato

L'indagine multiscope "I cittadini e il tempo libero" dell'ISTAT (Istituto nazionale di statistica) viene svolta ogni cinque anni in Alto Adige dall'ASTAT. Questa rilevazione riguarda svariati aspetti del tempo libero: partecipazione culturale, pratica sportiva, uso delle nuove tecnologie e partecipazione degli adulti ad attività formative. Le domande elaborate formano l'oggetto di interviste effettuate ai componenti delle famiglie selezionate.

Il campione rappresentativo della popolazione altoatesina seleziona le famiglie attraverso un campionamento a più stadi: le unità del primo stadio sono i comuni (stratificati per ampiezza demografica) e quelle del secondo le famiglie (stratificate per dimensione).

All'indagine del 2006 hanno contribuito attivamente 588 famiglie per un totale di 1.517 componenti residenti in 22 comuni. Le domande analizzate nel presente notiziario sono state rivolte alle persone con sei o undici anni e più.

In base al principio di stima campionaria, le unità appartenenti al campione devono rappresentare anche le unità della popolazione che non sono incluse nello stesso. Questo criterio viene realizzato attribuendo ad ogni unità campionaria un peso, che denota il numero di unità della popolazione che non sono incluse nel campione. La precisione dei risultati può essere stimata con l'ausilio di intervalli di confidenza.

Nelle tabelle di questa pubblicazione sotto "comuni urbani" sono classificati i cinque grandi comuni (Bolzano, Merano, Bressanone, Laives, Brunico) e sotto "comuni rurali" tutti gli altri comuni. Il segno "..." indica che per quella caratteristica non è stata raggiunta la rappresentatività campionaria.

Per consentire una maggiore leggibilità, spesso nei testi è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.